

AUDIO ANALOGUE



VERDI
SETTANTA

HYBRID INTEGRATED AMPLIFIER

OWNER'S MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI

Dear Audiophile,

Congratulations and thank you for choosing Verdi Settanta. You are now the owner of a unit that establishes a new reference in the category of high-quality and high-versatility stereophonic products. Verdi Settanta provides circuitual solutions with no compromises and features capable to satisfy advanced users' demands. We equipped Verdi Settanta with a hybrid 70 Watt/channel amplifier with line and phono in, high-performance circuits and separated circuit sections for each channel. Verdi Settanta solutions make the unit a valuable and durable investment.

Caro Audiofilo,

congratulazioni e grazie per aver scelto il Verdi Settanta. Sei ora in possesso di un apparecchio che stabilisce il nuovo riferimento nella categoria di prodotti stereo caratterizzati da una eccezionale qualità e versatilità. Il Verdi Settanta associa infatti soluzioni circuitali senza compromessi con caratteristiche funzionali tali da soddisfare anche l'utente più esigente. Un amplificatore ibrido da 70 Watt per canale con ingressi linea e ingresso phono, il Verdi Settanta è realizzato con circuitazioni ad elevate prestazioni e sezioni circuitali divise per canale. Le soluzioni adottate rendono il Verdi Settanta un investimento di pregio durevole nel tempo.

Features

Toroidal transformer analog power supply with two separated lines, one for the solid section and one for the tube section.
 Analogical pre-amplifying section with tubes, large bandwidth and low feedback. High-performance preamplifier for the best connection between sources and the power section. Low IMD, high slew rate power section. Calibrated and integrated electronic protections for electric overloads and overheating prevention to minimize sound distortion.
 High-precision MM/MC phono section.
 Top-quality passive components.
 Integrated-resistance network volume controls with no buffer for maximum sound transparency.
 Microcontroller system control.

Caratteristiche costruttive

Alimentazione analogica realizzata con trasformatore toroidale e due linee di alimentazione distinte, una per la parte a stato solido e una per quella a valvole.
Circuitazione analogica di preamplificazione a valvole, ampia banda passante e bassa controeazione. Preamplificatore ad elevate prestazioni per l'ottimale interfacciamento tra le sorgenti e lo stadio finale. Stadio di potenza a bassa IMD ed elevato slew rate.
Protezioni elettroniche integrate contro sovraccarichi e surriscaldamento ad intervento calibrato sul segnale musicale, per la minima interferenza con le prestazioni sonore.
Stadio phono MM/MC ad elevata precisione.
Componenti passivi di elevatissima qualità
Controlli di volume a rete di resistenze integrate senza buffer per la massima trasparenza del suono.
Gestione di sistema a microcontrollore.

INTRODUCTION

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities in the following cases:

Whenever the operational procedures related to the use and the maintenance of the equipment as described in this manual are not respected.

Whenever damages to the equipment occur because of fixing and modifications made from non-authorized staff or because of normal deterioration of the system.

No part of this manual can be reproduced by any means, transmitted or copied for private or public use without private authorization from AUDIO ANALOGUE.

The information contained in this manual is related to the data kept by AUDIO ANALOGUE at the moment of the issue of this publication; AUDIO ANALOGUE has the right to make changes to this document without prior notice.

The equipment has been projected and manufactured according to the Regulations of the Community 89/336/CEE and is marked CE. This equipment can't be used for different purposes other than those for which it has been manufactured.

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities for accidents or damages due to improper use of the equipment.

WARNING

Please do respect the safety standards contained in this manual before starting to operate the equipment.

Do not open the equipment. No further interventions than those described in this manual should be made. For technical assistance, please consult a qualified technician or an AUDIO ANALOGUE dealer.

Not respecting the instructions contained in this manual will invalidate the terms and conditions of the guarantee.

NECESSARY PRECAUTIONS FOR SAFETY AND MAINTENANCE

ATTENTION: before starting any operation, use or maintenance of the equipment it is strictly necessary to understand the following manual.

To avoid any accidents or hazards it is necessary to follow the following regulations.

Activate the equipment only prior checking if the installation has been properly made, and if it is related to the instructions contained in this manual.

Avoid installing the equipment in places subjected to extremely high temperatures or humidity.

Check that the labels containing information about safety are always visible and in good conditions.

Ensure to not obstruct ventilation, to avoid excessive overheating. The equipment should be kept to a minimal distance of 15 cm from any object and not to place on carpet or other soft surfaces. Also the installation close to radiators or in close environments without ventilation should be avoided.

Do not switch on the equipment until it has not been correctly and completely installed.

Only supply the equipment with the kind of the electric supply as stated on the appropriate label. If in doubts about the kind of supply available, please consult an expert technician for technical assistance.

The equipment needs to be wired to an earth terminal. The external case is metal made; a defective connection with the earth may be dangerous.

In case damages occurs to the supply cable, it should be immediately replaced with the same kind of cable. This operation should be only made prior to disconnecting the main supply.

Do not place objects on the supply cable and check that this is not positioned in way through. The cable should not be knotted or curly.

Replace the fuses always with other of the same kind.

Do not use the equipment close to the water or other liquids. If liquid entered the equipment, the plug should be disconnected from the socket avoiding to touch the metal parts. Competent technical staff should be asked to check the equipment before operating it again.

Do not place recipients containing liquids on the equipment. Even when it is switched off.

Keep the equipment far from sources of heat such as the solar light, kitchens, radiators etc...

Always unplug the supply cable during rainy weather.

Always Switch off and unplug the supply cable before cleaning the equipment externally: this operation should be made using a dry and soft cloth. Never use alcohol based cleaning material.

If the amplifier was carried from an extremely cold environment to and extremely hot one, it could create internal condensation, causing possible bad functioning.

If this occurs, please wait for at least an hour before using it again, to allow it to gradually reach room temperature.

When not used for long periods, please unplug the equipment.

INSTRUCTIONS TO PUT IT OUT OF SERVICE

Consult qualified staff

Follow the regulations of the current legislation regarding recycling and waste disposal.

PREMESSA

AUDIO ANALOGUE non accetta responsabilità nei casi in cui:

Le procedure operative di utilizzo e manutenzione dell'apparato descritte nel manuale non siano rispettate.

I danni si verifichino in seguito a riparazioni o modifiche dell'apparato eseguite da personale non autorizzato o a seguito di normale deterioramento dell'apparato.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con alcun mezzo, trasmessa o copiata per usi pubblici e/o privati senza la previa autorizzazione di AUDIO ANALOGUE. Le informazioni contenute nel presente manuale sono relative ai dati in possesso di AUDIO ANALOGUE al momento della pubblicazione; AUDIO ANALOGUE si riserva il diritto di apportare cambiamenti al presente documento senza alcun preavviso.

L'apparato è progettato e realizzato in conformità alle Direttive Comunitarie 89/336/CEE e 72/23/CEE e risulta marcato CE.

L'apparato non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

AUDIO ANALOGUE non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio dell'apparato.

AVVERTENZA

Prima di compiere qualunque operazione attenersi alle norme di sicurezza contenute all'interno del manuale

Non aprire l'apparecchio. Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale dovrebbe essere effettuato. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi a un tecnico qualificato o a un rivenditore AUDIO ANALOGUE.

Il mancato rispetto delle prescrizioni del seguente manuale implica il decadimento della garanzia.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo o manutenzione dell'apparato o di qualsiasi operazione sullo stesso è necessario prendere visione del seguente manuale.

Al fine di prevenire ogni pericolo di incidente si impongono le seguenti prescrizioni:

Attivare l'apparato solo dopo aver verificato l'adeguatezza dell'installazione e la conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale.

Non installare l'apparecchiatura in luoghi soggetti a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.

Verificare che le etichette contenenti informazioni sulla sicurezza siano sempre ben visibili ed in buono stato.

Le fessure di ventilazione non devono assolutamente essere ostruite per evitare surriscaldamento dell'apparato. A tal fine, posizionare l'unità ad una distanza minima di 15 cm da ogni altro ostacolo e non su tappeti, moquette o altre superfici morbide. Evitare inoltre di installarlo nei pressi di caloriferi o in ambienti chiusi, privi di una appropriata ventilazione.

Non accendere l'apparato finché non è completamente installato in maniera corretta.

Alimentare l'apparato con il tipo di alimentazione elettrica riportato sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il servizio di assistenza tecnica.

L'apparecchio deve essere sempre collegato a terra. Poiché l'involucro è costituito in metallo, una connessione di terra difettosa o mancante potrebbe essere pericolosa.

In caso di danneggiamenti al cavo di alimentazione, provvedere immediatamente alla sostituzione con un altro dello stesso tipo.

Questa operazione deve essere effettuata dopo aver disconnesso l'alimentazione primaria.

Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione e verificare che questo non si trovi in una zona di passaggio. Il cavo non deve essere arrotolato o annodato.

Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo.

Non usare l'apparato in prossimità di acqua o altri tipi di liquidi. Se nell'unità dovesse entrare del liquido, scollegare immediatamente il cavo di rete dalla presa a muro evitando di toccare le parti metalliche dell'apparecchiatura e rivolgersi al personale tecnico per un controllo prima del riutilizzo.

Non appoggiare recipienti contenenti liquidi di qualsivoglia natura sopra l'apparato. Anche quando questo è spento.

Tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore come la luce solare, cucine, radiatori, etc...

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa durante i temporali.

Spegnere e scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la pulizia esterna dell'apparato: questa operazione deve essere effettuata utilizzando un panno asciutto e morbido. Non usare mai solventi o detersivi a base di alcool.

Se l'amplificatore viene trasportato da un ambiente freddo ad un altro caldo, si potrebbe formare condensa al suo interno, causando possibili malfunzionamenti. Se ciò si dovesse verificare, si prega di attendere almeno un'ora prima dell'uso in modo da permettergli di raggiungere la temperatura ambiente gradualmente.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo, staccare la spina dalla presa di rete.

ISTRUZIONI PER LA MESSA FUORI SERVIZIO

Rivolgersi a personale specializzato.

Seguire le prescrizioni della corrente legislazione in materia di riciclaggio e smaltimento dei rifiuti.

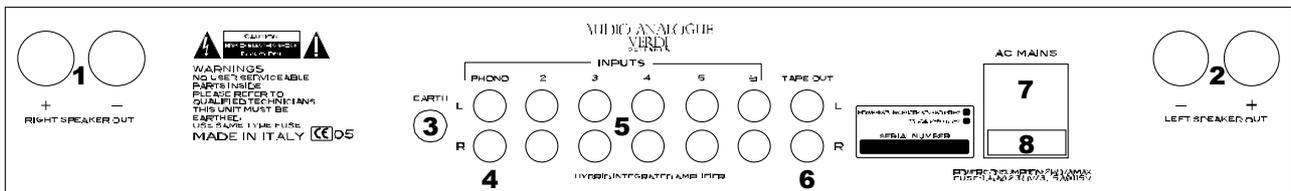


Front panel

- 1) Power button.
- 2) SELECT. Inputs selector. It allows selecting the desired source. One of the blue leds on its right indicates the selected source.
- 3) PH, 2,3,4,5. Blue leds that indicate the selected input. A fix light indicates the selected source and the normal operative status of the unit, while a blinking light indicates that the unit is in the mute mode.
- 4) Volume knob. It rotates just for a few degrees because it operates on an interrupter. Do not force the knob. A slight clockwise rotation increases the volume, an anti-clockwise rotation decreases it. Attenuation level is shown by leds.
- 5) Volume leds. Sixteen blue leds around the volume knob progressively turn on to indicate the volume level.
- 6) IR receiver

Descrizione del pannello frontale

- 1) Interruttore di alimentazione.
- 2) SELECT. Selettore ingressi. Permette di selezionare la sorgente da ascoltare visualizzandola tramite l'accensione uno dei sei led posti alla sua destra.
- 3) PH, 2, 3, 4, 5, 6. Led per l'indicazione dell'ingresso selezionato. La luce blu fissa indica la sorgente selezionata e il funzionamento dell'apparecchio in modalità normale, la luce blu lampeggiante indica che è stato attivato il muting
- 4) Manopola del volume. Ruota soltanto di pochi gradi perchè realizzata con un interruttore e non deve quindi essere forzata. Una lieve rotazione in senso orario determina l'aumento di volume, quella in senso antiorario la sua diminuzione. Il livello di attenuazione viene visualizzato dal numero di led accesi intorno ad essa.
- 5) Led per l'indicazione del volume. Sedici led posti attorno alla manopola del volume, che si accendono in quantità proporzionale al livello di attenuazione impostato.
- 6) Ricevitore IR.

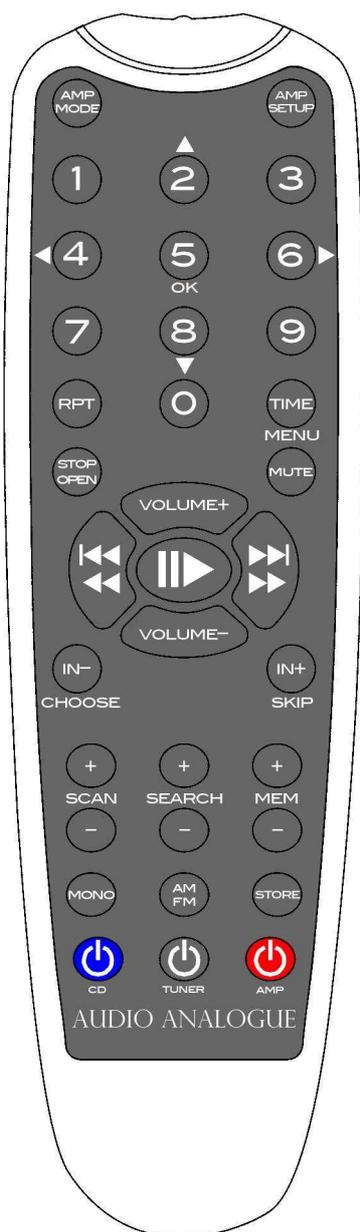


Back panel

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Right speaker out connector.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Left speaker out connector.
- 3) EARTH. Turntable ground connector (to be used when phono input is in use)
- 4) PH. MM/MC phono input.
- 5) 2, 3, 4, 5. Line inputs.
- 6) TAPE OUT. Tape out.
- 7) IEC standard power inlet. Connect here the provided power cord.
- 8) Fuses. If necessary, replace them with others of the same kind (see back panel).

Descrizione del pannello posteriore

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Connettori di uscita right.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Connettori di uscita left.
- 3) EARTH. Connettore per collegare il filo di terra del giradischi nel caso in cui venga utilizzato l'ingresso phono.
- 4) PH. Ingresso phono MM/MC.
- 5) 2, 3, 4, 5, 6. Ingressi linea.
- 6) TAPE OUT. Uscita tape.
- 7) Presa di rete a norma IEC. Collegare il cavo di alimentazione di rete fornito in dotazione.
- 8) Fusibili. In caso di necessità ripristinare con fusibili dello stesso tipo (come indicato sul pannello posteriore).



Description of the remote controller

AMPLIFIER Functions

- . **IN+**: it changes the selected source.
- . **VOLUME+**: it increases the volume of the unit.
- . **IN-**: it changes the selected source.
- . **VOLUME-**: it decreases the volume of the unit.
- . **MUTE**: it activates/de-activates the mute function.

Funzioni dell'AMPLIFICATORE

- **IN+**: cambia la sorgente selezionata.
- **VOLUME+**: aumenta il volume dell'apparecchio.
- **IN-**: cambia la sorgente selezionata.
- **VOLUME-**: diminuisce il volume dell'apparecchio
- **MUTE**: attiva/disattiva la funzione mute

Unpacking and checking Verdi Settanta package

Carefully open the package to avoid damaging the content. The package should contain:

- 1 Verdi Settanta
- 1 remote controller
- 1 power cord
- 2 AAA batteries
- 1 instruction manual

If one of the items listed above is missing, please contact your Audio Analogue retailer. After extracting the smallest items from the package, pull out the unit carefully. Separate the package from the anti-shock expanded-foam protections. If batteries are not already placed in the remote controller battery slot, open the slot; insert batteries according to the indicated polarity, then close the battery slot.

Apertura e ispezione dell'imballo

Aprire la scatola di cartone con cautela per non danneggiare il contenuto. L'imballo deve contenere:

- *Un Verdi Settanta*
- *Un telecomando*
- *Due batterie AAA*
- *Un cavo di alimentazione*
- *Questo manuale*

Se qualcuno degli oggetti sopra elencati dovesse mancare, contattate il Vostro rivenditore Audio Analogue di fiducia. Dopo avere estratto le parti di minori dimensioni, estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo. Separare l'imballo dalle imbottiture antiurto in schiuma espansa. Se le batterie non si trovano già all'interno del telecomando, aprire il coperchio del vano portatile del telecomando ed inserirle nelle posizioni corrette; quindi chiudere il coperchio del vano portatile.

Where to place Verdi Settanta

Verdi Settanta is a complex unit that may generate a large quantity of heat. Please locate the unit in a well-ventilated place. In particular, you should leave at least 5cm around and above the unit and avoid placing it close to heat sources (radiators, heaters, amplifiers, television sets).

Scelta del luogo in cui posizionare il Verdi Settanta

Il Verdi Settanta è un apparecchio che può generare calore in misura non trascurabile. Per questo motivo è consigliabile posizionarlo laddove sia garantita una corretta circolazione d'aria. In particolare, è opportuno garantire uno spazio sufficiente attorno e sopra l'apparecchio (almeno 5cm), ed evitare posizionamenti vicino a fonti di calore (termosifoni o stufe, amplificatori di potenza, televisori).

Plugging in and connecting Verdi Settanta

Before connecting Verdi Settanta to a sound source, please be sure that they're both unplugged from wall outlets. First of all, connect the source's outputs to the Verdi Settanta inputs you want to use. Connect recorder's inputs (REC) into Verdi Settanta tape out. Please use only high-quality cables with gold plated connectors.

As the second step, connect Verdi Settanta outputs to the speakers' inputs.

At last, after checking that the power button is in the OFF position, plug the power cord into the Verdi Settanta inlet and into the wall outlet.

Collegamento del Verdi Settanta

Prima di collegare il Verdi alle sorgenti, verificare che tutti gli apparecchi siano scollegati dalla rete elettrica.

Per prima cosa, collegare le sorgenti audio agli ingressi del Verdi Settanta che si desiderano utilizzare. Utilizzare solo cavi della migliore qualità, terminati con connettori dorati.

Quindi, collegare le uscite del Verdi Settanta ai diffusori.

Infine, collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione al Verdi Settanta all'apposita vaschetta. La spina del cavo di alimentazione andrà poi collegata ad una presa di rete, assicurandosi prima che il pulsante di accensione sia nella posizione di "spento".

Powering up Verdi Settanta

The unit turns on when the power button is pressed. If nothing happens, please refer to the troubleshooting section of the present manual. Tubes need about one minute to heat up and work correctly. For this reason, Verdi Settanta will take time any time it is turned on. This operation is signalled by a blue light rotating around the volume knob.

Accensione del Verdi Settanta

L'apparecchio si accende premendo il pulsante di accensione. Qualora ciò non dovesse accadere, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi. Le valvole hanno bisogno di un minuto circa di tempo per scaldarsi e funzionare correttamente. Per questo motivo, il Verdi Settanta effettuerà un'attesa iniziale ad ogni accensione, segnalata da una luce blu che ruota attorno alla manopola del volume.

Hints on Verdi Settanta use

Even if it is preferable to turn the unit off (by unplugging it from the outlet) when unused for long periods of time and during lightning and electric storms, it is possible to leave it on when using it daily. The tubes of the Verdi Settanta are subject to wear out in time. They are guaranteed for a minimum of 100,000 hours of use that are equal to a 2 hours-a-day for thirteen years. The longer the unit stays on, the faster the tubes deteriorate. When the tubes limit is reached, you will notice a loss of quality in sound and more distortion even at low volume. If necessary, you may refer to your local Audio Analogue retailer for tube replacement.

Consigli sull'utilizzo del Verdi Settanta

Benché sia consigliabile spegnere completamente l'apparecchio (scollegando la spina del cavo di alimentazione di rete) quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo e comunque in occasione di temporali e tempeste elettriche, è possibile lasciarlo acceso tra un ascolto giornaliero e l'altro. Ricordiamo comunque che le valvole utilizzate nel Verdi Settanta sono soggette ad usura in proporzione al tempo di utilizzo. Le valvole sono garantite per una durata minima di 10.000 ore, equivalenti ad un ascolto giornaliero di due ore per più di tredici anni. Ovviamente, più a lungo si tiene acceso l'apparecchio, più rapidamente si consumano le valvole. Il raggiunto limite di usura delle valvole può essere avvertito come un peggioramento del suono e un aumento della distorsione anche ai bassi livelli di ascolto. È possibile, qualora necessario, sostituire le valvole portando l'apparecchio ad un tecnico di fiducia o presso il vostro rivenditore Audio Analogue.

Volume settings and silencing (mute)

The volume knob on the front panel and the Vol+/Vol- buttons on the remote controller change the general sound level. It means that the volume of the two channels is altered identically. The mute button on the remote controller allows lowering the sound level by 20dB. In normal sound level condition, it means to pass to a background music level. This function is useful any time you have to suddenly lower the volume, for example when you answer to a phone call or when talking with people or when changing CD in the player. If volume is very low, pressing mute button may result in totally muting the channels. When the unit is in MUTE mode, the led related to the selected source starts blinking. Mute deactivation will restore the previous volume settings.

Regolazione del volume e silenziamento (mute)

La manopola del volume sul pannello frontale e i pulsanti Vol+/Vol- sul telecomando agiscono sul livello generale di ascolto. Ciò significa che il volume di entrambi i canali viene modificato dello stesso valore.

Il pulsante di mute sul telecomando permette di attenuare il livello di ascolto di 20dB. Con un normale livello di ascolto, ciò equivale a passare ad un livello di sottofondo musicale. Questa funzione è utile qualora sia improvvisamente necessario abbassare il volume di ascolto, per esempio per rispondere la telefono o per parlare con qualcuno o ancora quando si desidera cambiare il CD nel lettore. Per volumi molto bassi di ascolto è possibile che l'attivazione del mute provochi il silenziamento totale dei due canali. Quando l'apparecchio è in stato di muting, il led relativo alla sorgente selezionata lampeggia. La disattivazione del mute ripristinerà comunque il normale livello di ascolto.

Input selection

You may select your desired audio input by pressing the "SELECT" button on the front panel or the "IN+/IN-" buttons on the remote controller.

Selezione dell'ingresso per l'ascolto

La selezione dell'ingresso audio desiderato per l'ascolto avviene tramite la pressione del pulsante SELECT sul pannello frontale oppure dei pulsanti IN+ o IN- del telecomando.

Recorder outputs

Verdi Settanta is equipped with two output connectors for recording. Connect the tape outs to the inputs of your recorder.

Uscita per il registratore

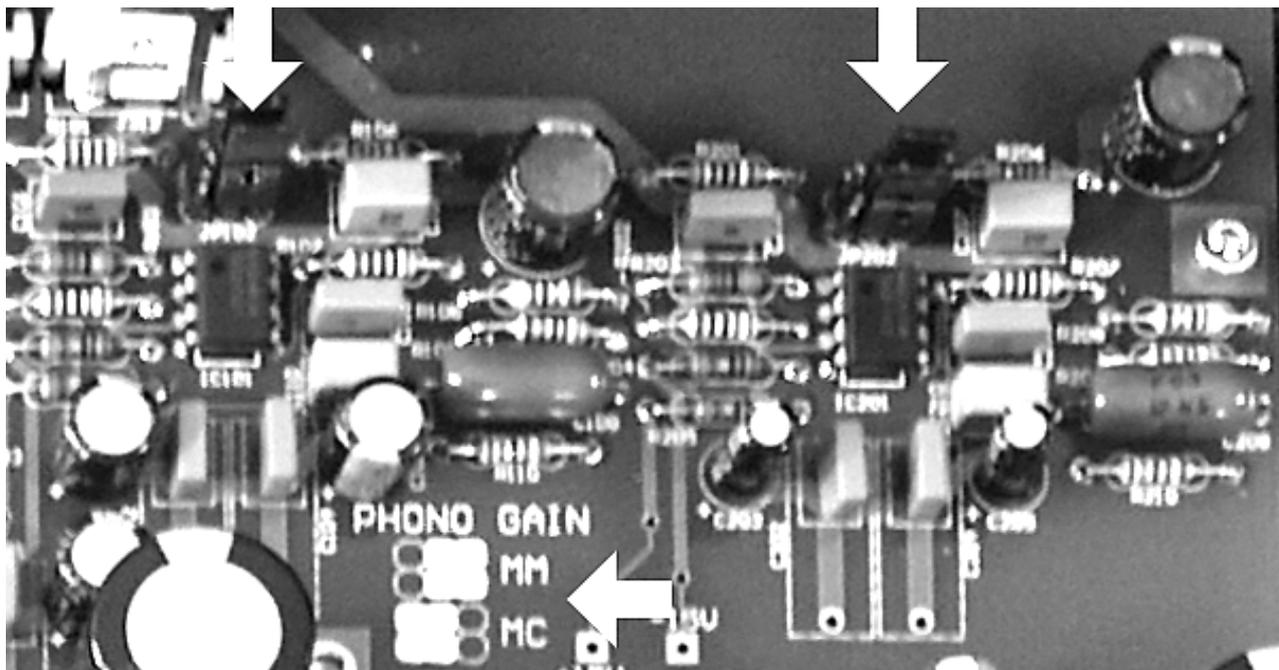
Il Verdi Settanta è dotato di una coppia di connettori di uscita per la registrazione. Collegare i connettori dell'uscita tape all'ingresso (REC) del vostro registratore

Phono Input

A feature that makes Verdi Settanta a very flexible unit is the possibility to connect a record-player to the phono input. There are many different kinds of record-player pick-ups with different output voltage but the phono section may be configured for connection with low output MC pick-ups and high output MC or MM pick-up. Follow the instructions below to configure the phono section (four jumpers are provided). Please refer to a technician or your local Audio Analogue retailer to configure the phono section.

Ingresso Phono

Una caratteristica che rende il Verdi Settanta molto versatile è la possibilità di collegare un giradischi all'ingresso phono. Dato che esistono sul mercato moltissimi modelli di testine per giradischi con differenti tensioni di uscita, lo stadio phono può essere configurato per interfacciarsi con testine MC a bassa uscita o con testine MM o MC ad alta uscita. Per configurare lo stadio phono è necessario accedere all'interno dell'apparecchio e inserire opportunamente quattro jumper, come indicato nell'immagine qui sotto. Si consiglia di fare effettuare questa operazione ad un tecnico di fiducia o direttamente al vostro rivenditore Audio Analogue.



Specifications

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Line gain:	20Hz-20kHz	12dB
Frequency response:	Volume -0dB Volume -20dB Volume -40dB	15Hz - 100kHz +0/-3dB 15Hz - 100kHz +0/-3dB 15Hz - 150kHz +0/-3dB
Noise level:	Volume 0dB, Band limits 0Hz-48kHz, inputs closed on 20 Ohm	-102.5 dB under 1Vrms output -130dB under nominal maximum voltage
Signal/noise ratio:	22Hz-22kHz	86dB
Separation:	R->L, L->R, 10Vrms @ 1kHz on the interfering channel, measured channel input closed on 20 Ohm, 20Hz-20.000Hz	>90dB
Power requirements:	-	230V 50-60Hz or 115V 50-60Hz
Power consumption:	-	260VA

Specifiche Tecniche

Parametro	Condizioni di misura	Valore
<i>Numero di canali:</i>	-	2
<i>Guadagno stadio linea</i>	20Hz-20kHz	12dB
<i>Risposta in frequenza</i>	Attenuazione -0dB Attenuazione -20dB Attenuazione -40dB	15Hz – 100kHz +0/-3dB 15Hz – 100kHz +0/-3dB 15Hz – 150kHz +0/-3dB
<i>Livello di rumore</i>	Attenuazione 0dB, Limiti di banda 0Hz-48kHz, ingressi chiusi su 20 Ohm	-102.5dB sotto 1Vrms in uscita -130dB sotto la tensione massima nominale
<i>Rapporto segnale/rumore</i>	22Hz-22kHz	86dB
<i>Separazione:</i>	R->L, L->R, 10Vrms @ 1kHz sul canale interferente, ingresso del canale misurato chiuso su 20 Ohm, 20Hz-20.000Hz	>90dB
<i>Alimentazione:</i>	-	230V 50-60Hz oppure 115V 50-60Hz
<i>Assorbimento:</i>	-	260VA

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Remedy
No led on No sound	Power cord incorrectly plugged	Make sure the power cord is correctly plugged into the wall outlet
	Burned-out fuses	Check fuses in the fuse panel (after unplugging the power cord from the wall outlet) above the IEC inlet and replace them with new ones of the same type
Only one input led is on No sound	Low volume	Turn volume knob right
	Faulty or incorrectly plugged signal connectors between Verdi Settanta and the sources	Check cords and their connection
	<i>Off or incorrectly selected source</i>	<i>Check if the source is on and active and if it is correctly selected using the in selector</i>
	Faulty or incorrectly plugged power cords between Verdi Settanta and the speakers	Check cords and their connection
Selected in leds are on, volume control works but the leds are off, or selected in leds are off and volume leds are on	Faulty or incorrectly plugged front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
Recording is impossible	Incorrectly selected source	Select the right source using the recording selector
Remote controller doesn't work	No battery/ worn-out battery	Place/replace battery (2 'AAA' batteries)
Selected in leds are on, volume control works but the leds are off, or selected in leds are off and volume leds are on	You're standing too far or on an exceeding angle from the front panel	Get closer to the unit or reduce angle
	Faulty or incorrectly plugged front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
If the suggested remedies should not work or the problem is not shown in the list above, please contact your local Audio Analogue retailer.		

RICERCA GUASTI

Sintomo	Causa	Rimedio
Nessun led acceso Nessun suono	Cavo di alimentazione non inserito correttamente	Controllare che il cavo di alimentazione di rete sia ben inserito nell'amplificatore e nella presa di rete
	Fusibili bruciati	Controllare i fusibili nel portafusibili (dopo aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa di rete) sopra la presa IEC ed eventualmente sostituire con altri dello stesso tipo
Led di un ingresso acceso Nessun suono	Volume regolato al minimo	Alzare il volume
	Cavi di segnale tra sorgente e Verdi Settanta non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
	Sorgente spenta o non selezionata correttamente	Controllare che la sorgente sia accesa e attiva, e che sia selezionata correttamente con il selettore degli ingressi
	Cavi di potenza tra Verdi Settanta e diffusori non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
Led dell'ingresso selezionato acceso, il controllo del volume funziona ma led indicatori spenti, oppure led degli ingressi spenti e indicatori di volume accesi	Scheda frontale non collegata correttamente oppure difettosa	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica dei collegamenti ed eventuale sostituzione della scheda
Suono distorto anche ai bassi livelli	Valvole del preamplificatore esaurite	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per la sostituzione delle valvole
La registrazione è impossibile	Sorgente non correttamente selezionata	Selezionare la sorgente giusta con il selettore degli ingressi
Il telecomando non funziona	Batterie scariche o mancanti	Inserire o sostituire le batterie (2 ministilo tipo 'AAA')
	Eccessiva distanza dal pannello frontale dell'apparecchio o angolo non corretto	Avvicinarsi di più all'apparecchio o cambiare angolo
Se i rimedi suggeriti non dovessero funzionare oppure il problema non è riportato nella lista, contattate il vostro rivenditore Audio Analogue		



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a collection system for these products.

Attenzione: il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS (PRIVATE HOUSEHOLDS)

1 In The European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulator, please dispose of these separately before and according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the home page of www.swisco.ch or www.Sens.ch

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If this product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your Audio Analogue dealer who will inform you about the take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the current method of disposal.

A. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI (PRIVATI)

1 Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati.*

In alcuni paesi, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.*

**) Per maggiori informazioni di prega di contattare l'autorità locale competente.*

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2 In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulla homepage www.swiso.ch o di www.sens.ch.

B. INFORMAZIONE SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI COMMERCIALI

1. Nell'Unione Europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali. Procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore Audio Analogue che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli e quantitativi ridotti potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

AUDIO ANALOGUE

Manufactured and Distributed by:

AUDIO FUTURA spa

Via Maestri Del Lavoro 583

51015 Monsummano Terme (PT) Italy

Tel. 0572 954513 fax 0572 958099

www.audioanalogue.com - info@audioanalogue.com